

億元保育東蓮覺苑 年內招標

分階段工程料耗時最多10載 不再低調擬組學校導賞團

香港文匯報訊（記者 陳廣盛）位於跑馬地山光道、被列為一級歷史建築的東蓮覺苑今年迎來建寺80周年。寺方計劃動用1億元展開大規模保育工程，現已與保育工程師研究保育的方向和優次，期望今年內落實方案並進行招標。寺方表示，為了減低工程對寺廟的影響，將會分階段進行，預計要耗時5年至10年。另外，寺方又指為了切合社會需要，東蓮覺苑將調整過往較低調的作風，主動接觸社群，如組織學校導賞團，安排學生參觀苑內文物等。

東蓮覺苑是港島首座佛教寺廟，由當年香港首富何東的夫人張蓮覺創辦，1935年建成，2009年獲確定為一級歷史建築。依山而建的東蓮覺苑利用地勢，在陡峭斜坡上將外形設計成一艘船，寓意大眾學習佛法，增進智慧，即可渡過人生苦海到達幸福的彼岸。寺廟的建築風格則採用上世紀20年代至30年代流行的中國特色折衷主義，並精巧糅合中國與西方設計，如寺廟外表是4層傳統中國宮殿式建築，寺內則有西方的騎樓建築、寺廟窗的玻璃及地磚均由意大利進口等。

藏康有為張學良墨寶

由於何東家族顯赫，又惠澤社會，寺內藏有不少當時文化界翹楚、軍政人物的墨寶，當中包括近代政治家康有為題寫的楹聯、中華民國第一任大總統黎元洪題贈橫匾、清末進士賴際熙的對聯及書記等，而「少帥」張學良的墨寶（對聯及橫匾）更是全港獨有。另外，寺內圖書館藏經多達1.4萬冊，包括多本深具歷史意義的佛教孤本經典，如1936年上海影印宋磧砂版的線裝大藏經。

區建群：盼保留一磚一瓦

今年是東蓮覺苑建寺80周年，寺廟部分建築已逐漸失修，所以寺方計劃展開大規模保育工程。東蓮覺苑行政總監區建群昨日表示，預計工程開支達1億元，他又透露現時正與中大建築學院研究保育的方向和優次，而寺方的目標是「保留寺內一磚一瓦，都得意愈愈好。」區建群期望專家可在今年內完成評估報告，盡快進行招標。

被問及錢從何來，區建群指部分資金會動用東蓮覺苑的儲備基金，其餘則希望靠善信捐獻。他續說，由於該苑會不定期舉行法會，寺方希望在工程期間仍如常開放，所以工程將會分階段進行，預計要花時5年至10年才能完成。區建群又說，鑑於社會不斷進步，寺方認為有必要主動接觸社群才能更有效弘揚佛法，故會更積極向非牟利機構及公眾人士推廣導賞團；並將推動屬下的佛教網站。

另外，為慶祝建寺80周年，東蓮覺苑會舉行一連串活動，包括大型法會、佛教藝術講座及攝影比賽等。



■依山而建的東蓮覺苑利用地勢，在陡峭斜坡上將外形設計成一艘船，寓意大眾學習佛法，增進智慧，即可渡過人生苦海到達幸福的彼岸。 曾慶威 攝

■寺內掛有黎元洪給張蓮覺祝壽的牌匾。 曾慶威 攝

■大雄寶殿的入口兩旁牆上，是一對康有為書寫木刻楹聯。 曾慶威 攝

■寺廟窗戶的玻璃及地磚均由意大利進口。 曾慶威 攝



■區建群稱，寺內圖書館藏經多達1.4萬冊。 曾慶威 攝

何東夫人出資建寺 夫婦名字組合命名

為清貧女童供免費教育

張蓮覺在1931年於東蓮覺苑附近的波斯富街創立第一間佛教學校「覺覽第一義學」，為清貧女童提供免費教育，翌年在青山創辦寶覺佛學社，為女尼提供教育。1935年東蓮覺苑落成後，義學及佛學社遷入苑內，從此為港培育大量人才。

另外，東蓮覺苑亦創造了抗戰時期傳奇。抗日期間，內地有「僧侶救護隊」，即由僧人組成團隊在戰地救護前線傷兵和受傷民眾，這些愛國僧人被日軍追殺而逃港，東蓮覺苑全部收容予以保護。東蓮覺苑亦參與抗日支援工作，動員全部尼眾每日縫製軍服和軍用棉衣，亦收集慰勞品支援前方醫院傷兵。

傳護法神嚇走空襲日軍

1941年12月，日軍入侵新界和九龍，英軍節節敗退至港島。雖然日軍連續一周不斷轟炸港島，但東蓮覺苑及附近一帶皆倖免於難。據當年苑長林楞真從日方聽到，當日戰機飛到上空準備投彈時，機師驚訝地見到東蓮覺苑屋頂四角各站了一個高大的護法神守護着寺院，機師見狀很害怕掉頭就走。

而日治期間，日軍在香港成立了一個佛教會，會長是僧人名字津木，他入住了東蓮覺苑。因此在香港整個3年8個月的黑暗歲月中，東蓮覺苑片瓦不損。由於東蓮覺苑不受日軍騷擾，日治期間成為各方避難所，入住了數百人，包括何東爵士部分親友、一般老百姓，亦有不少逃亡到港的僧人。

■香港文匯報記者 陳廣盛



張炳良：三跑獲中央部委支持

香港文匯報訊（記者 羅熾盛）行政長官會同行政會議早前通過落實香港國際機場興建第三條跑道，可應付快將飽和的航空交通需求。運輸及房屋局局長張炳良表示，香港國際機場作為全球航運樞紐，其重要性和戰略價值亦不局限於香港，而是在全國層面，三跑亦獲得中央有關部委支持。他又強調，處理空域管理時一定是基於「一國兩制」，以及香港和澳門基本法條文，不可能繞過基本法。

現跑道將飽和 須擴建保優勢

運輸及房屋局局長張炳良昨日在香港中華總商會董會講座上表示，本港社會於上世紀90年代亦在爭論應否興建新機場、應否興建雙跑道等，但現時跑道每小時的升降量已達66架次，至今年冬季更達68架次的雙跑道最高容量，系統即將飽和。

張炳良表示，中國以至亞洲的航空需求增長比預期快，區域間競爭激烈，鄰近機場都

積極擴建，香港需要保持航空樞紐的優勢。本港落實三跑，將可創造10萬個職位，為香港帶來4,500億元額外經濟效益，並可支持本港四大支柱產業。

張炳良表明，香港國際機場作為全球航運樞紐，其重要性和戰略價值亦不局限於香港，而是在全國層面。而中央有關部委，包括國家民航局一向支持香港發展三跑，以鞏固香港作為全球航空樞紐的地位。

他指，香港於內地及澳門的民航當局自2004年已就航空交通管理進行商討，經過3年共10多次會議後，於2007年制訂「珠江三角洲地區空中交通管理規劃與實施方案」。方案已考慮廣州5跑道、深圳3跑道的發展。而若珠三角空域管理不作優化、不加強協調，區內五大機場的發展皆會受限。

與區內機場研「三統一」配合

方案亦規劃2020年分階段實施各項優化目標和措施，部分措施亦得到落實，當局亦正

與國家民航局進一步商討落實2007年方案的技術細節，最終達致區內航空交通的3個「統一」，即「統一規劃、統一標準、統一程序」，以安全善用珠三角空域。

空域管理依「一國兩制」

張炳良強調，處理關於空域方面的管理時，一定是基於「一國兩制」，以及香港和澳門基本法條文規定，2007年方案所提出的優化措施，包括涉及標準、飛行程序或協調等，是以符合基本法作為基礎，不可能繞過基本法進行，亦不能同意一些可能不符合基本法條文的安排。

他又指，機管局已就三跑諮詢多年，現時不應繼續討論應否興建三跑，而是要討論如何興建，包括處理成本效益和融資問題。他指，當局會積極考慮發行債券，供市民認購。當局亦已就機管局擬向旅客收取機場建造費用的金額表達關注，相信機管局會考慮調整收費，並就短、長途旅客設不同收費水平。

張建宗：不為趕建橋犧牲工人安全

香港文匯報訊（記者 陳文華、羅熾盛）港珠澳大橋前日再次發生致命工業意外，勞工及福利局局長張建宗昨日表示，已第一時間主動接觸死者家屬以提供適切援助；勞工處已發出「臨時停工令」（暫時停工通知書），直至情況改善為止。他指出，從2011年至今，港珠澳大橋先後發生5宗致命意外及逾60宗受傷個案。他強調，不會為了趕工而犧牲工人的安全。

張建宗昨出席一個公開場合時指出，當局一向十分關注港珠澳大橋的致命工業意外，並聯同發展局、路政署及海事處加強執法，最重要是在源頭、危害到管理的方面系統性地處理問題，「我們一定會做工夫。」他指出，要全方位看待有關問題，「現在隨着一些大型工程的陸續展開，加上市區重建及維修等，我們都高度戒備，一定要在源頭處理好問題，在意識、工序方面做好工夫。」

張建宗強調，不會為了趕工而犧牲工人安全，「工業意外我們一宗都嫌多，工地的安全是首要處理的，如何趕工都一定要顧及工人安全的情況，否則便得不償失，因為一旦發出了停工令，往往要停工兩三個星期，其實很多承建商都寧願依工序去做。」

他重申，僱主及僱員在工業意外上有共同責任，相信大家只要提高警覺，一定可減少意外事件，當局亦會配合所有承建商、發展局及有關施工部門加強溝通的力量，為工人的安全，加倍做工夫。

張炳良：勞處將查墜鈎意外

運輸及房屋局局長張炳良昨日表示，勞工處會很嚴格調查意外成因，路政署亦會與承建商了解情況，但有關檢討需要一些時間，的確會影響到工程進度，但由於涉事的屯門至赤鱗角連接路預計於2018年完工，距離現時還有一段時間，故希望透過追回工程的措施減少影響。

2015年4月9日 今日電視節目表 (星期四)							
無綫翡翠台	無綫明珠台	亞視本港台	亞視國際台	中央電視台-1 (數碼頻道)	中央電視台 (國際頻道)	鳳凰衛視中文台	煲劇1台
6:00 紙箱戰機 6:25 瞬間看地球 6:30 香港早晨及環球新聞檔案 7:45 香港早晨 8:55 瞬間看地球 9:30 交易現場 9:30 滬港直通 9:45 金曲挑戰賽 9:50 快樂長門人 10:00 傾世皇妃 11:30 宣傳易及新聞提要 11:35 交易現場 12:45 圓探查邊界 12:45 交易現場 1:00 午間新聞及瞬間看地球 1:20 左右紅藍綠 1:25 都市閒情 2:15 今日VIP 2:40 交易現場及滬港互通 2:45 同享三分親 3:50 奇幻魔法 Melody 及交易現場 4:20 馴龍騎士 4:50 Think Big 大天 5:20 Battle Spirits 小霸王 5:50 財經新聞 5:55 翻叮一族及新聞檔案 6:30 六點半新聞報道 7:25 天氣報告 7:30 譚詠詩事 7:30 東張西望 8:00 愛·回家 8:30 水髮胭脂 9:30 以和為貴 10:30 至尊街頭魔法王 11:00 環球新聞檔案 11:05 晚間新聞及新聞檔案 11:55 天氣報告及瞬間看地球 12:00 娛樂頭條 12:15 衡上雲霄 1:25 今日VIP 1:55 東張西望 2:25 無間音樂 3:25 同享三分親 4:20 非凡情緣	6:00 金融概要 7:30 NBC世界新聞 8:00 普通話娛樂新聞報道 9:00 CCTV News - 直播 10:00 金融行情 10:30 交易現場 11:00 滬港直通車 11:15 金融行情 12:00 CCTV News - 直播 1:00 金融行情 1:00 滬港直通車 3:10 金融行情 3:58 交易現場 4:00 鬼馬雙星 4:25 姊妹與蜘蛛 4:30 動物老友記 5:00 少年男將之宇宙激戰 5:25 魔法遊學團 6:00 普通話新聞 6:15 普通話財經報道 6:20 普通話天氣報告及普通話新聞檔案 6:25 財經消息 6:35 創意之家 7:00 體育的風采 - 拆戰仁川亞運 7:25 話說當年 7:30 七點半新聞報道及天氣報告 7:55 瞬間看地球 8:00 法國庭園 9:00 港生活·港享受 9:30 鎮得住的青春 10:20 環球趣事及環球金融速遞 10:35 「法」妻 11:35 財經速遞 11:40 晚間新聞及瞬間看地球 12:00 行屍 12:55 解開魔法陣2 1:45 音樂熱點 2:00 鎮得住的青春 2:45 港生活·港享受 3:10 法國庭園 4:05 歐陸名畫悠揚 5:00 台灣無綫衛星電視台新聞 5:30 中國新聞	6:00 平約瑟牧師·新造視頻 6:30 哪咤 7:30 曲終情未了 8:00 環遊世界 8:45 亞視百人 9:15 理財博客之即時錦囊 10:20 我們這一班 10:50 濟公傳奇 12:25 當年今日 12:30 十二點半新聞/ 經濟快訊 / 天氣報告 1:00 理財博客之投資多面睇 1:45 上海1949 2:30 我愛下午茶 3:00 左右紅藍綠 3:05 把酒當歌 3:35 第三間電台 4:00 我們這一班 4:30 松風特攻 5:00 戰鬥王之鳳凰戰魂 5:30 ATV粵曲會知音 5:55 當年今日 6:00 六點鐘新聞 6:20 經濟快訊 6:25 體育快訊 6:30 天氣報告 6:35 香港風華 7:00 女神辦公室 7:30 婆婆來了 8:00 萬家燈火 9:00 鄰居冤家 9:30 六合彩 9:35 鄰居冤家 10:00 國際財經視野 10:30 夜間新聞 / 馬上全接觸 11:00 把酒當歌 11:35 環遊世界 11:50 子夜特區·一路向北 1:15 女神辦公室 1:40 婆婆來了 2:05 把酒當歌 2:35 鄰居冤家 3:30 萬家燈火 4:30 我係 TUNA FI 5:30 香港風華	6:00 Music 120 7:00 新聞早點-中國新聞報道 7:30 文化報道 8:00 領南尋根之旅 8:30 廣東黃金海岸遊 9:00 知識小百科 9:30 瘋狂馬特 10:00 中央電視台新聞一綜合新聞 11:30 對話 12:00 新財富 12:30 中國新聞報道 12:50 Music 120 3:00 精靈一族 4:00 奇幻百寶箱 4:30 我係阿發仔 5:00 天然少女 5:30 小播台大挑戰 6:00 新聞聯播 6:25 韓國勁歌傳真 7:25 財經匯報 7:30 新聞及天氣報告 7:45 漫遊嶺南線 8:00 廣東黃金海岸遊 8:30 的士大佬看世界 9:00 亞洲新興都市 10:00 海外滄桑-華人移民 11:05 夜間新聞 11:20 的士大佬看世界 11:50 廣東黃金海岸遊 12:20 中國新聞報道 12:50 海外滄桑-華人移民 1:50 台灣好味道 III 2:50 Music 120	4:31 今日說法 4:59 新聞聯播 5:29 人與自然 6:00 朝聞天下 8:30 生活早參考 9:01 人與自然 9:28 精彩一刻 9:40 電視劇 兵出潼關 12:00 新聞30分 12:32 今日說法 1:01 電視劇 金太狼的幸福生活 2:33 粵視 2:34 電視劇 金太狼的幸福生活 4:06 動物世界 4:36 生活提示 4:40 粵視 4:42 第一動畫樂園 6:58 粵視 7:00 新聞聯播 7:30 公益宣傳短片 7:31 天氣預報 7:36 公益宣傳短片 7:38 焦點訪談 7:54 公益宣傳短片 8:00 劇情提要 8:46 劇情提要 8:47 電視劇 王大花的革命生涯 12:05 粵視 10:30 粵視 10:32 粵語劇場 秦始皇 11:18 粵視 11:19 粵語劇場 秦始皇 12:05 粵視 12:07 動物世界 12:37 粵視 12:39 大劇場 金枝玉葉 1:25 粵視 1:27 大劇場 金枝玉葉 1:33 粵視 2:15 生活早參考 2:45 精彩一刻 3:00 請您欣賞 3:01 電視劇 再婚進行時	5:30 華人世界 6:00 中國新聞 6:13 遠方的家 7:00 中國新聞 7:28 海峽兩岸 8:00 中國新聞 9:00 華商藥 9:45 天天飲食 10:00 中國新聞 10:12 我是特種兵之利刃出鞘 11:00 中國新聞 11:10 國寶檔案 11:30 海峽兩岸 12:00 中國新聞 1:00 華人世界 1:30 走遍中國 2:00 中國新聞 2:12 天天飲食 2:27 雙語劇場 懸崖 4:00 中國新聞 4:15 雙語劇場 懸崖 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 6:00 中國新聞 6:15 中國文藝 6:45 國寶檔案 7:00 中國新聞 7:15 雙語劇場 野鴨子 8:00 走遍中國 8:30 海峽兩岸 9:00 中國新聞 9:30 今日關注 10:00 體育在線 10:45 全球華人資訊 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:01 中國文藝 12:41 國寶檔案 1:00 中國新聞 1:10 天天飲食 1:20 百家講壇 2:00 新聞聯播 2:30 華人世界 3:00 中國新聞 3:15 體育在線	6:25 鳳凰觀天下 6:55 騰飛中國 7:00 鳳凰早班車 9:00 鳳凰大視野 9:35 地球宣言 9:40 鳳凰全球連線 10:05 影像有約: 說出你的故事 10:55 娛樂快報 11:00 完全時尚手冊 11:25 健康新概念 11:30 鳳凰天下 12:00 鳳凰新聞特快 12:25 鳳凰氣象站 12:30 有報天天讀 12:55 今日視點 1:00 鑄鐵三人行 1:35 騰飛中國 1:40 鳳凰焦點關注 2:40 影像有約: 說出你的故事 2:55 娛樂快報 3:00 資訊快遞 3:35 金曲點播 3:40 鳳凰衝擊播 4:15 鳳凰大視野 4:50 名言啟示錄 4:55 娛樂快報 5:00 完全時尚手冊 5:25 金曲點播 5:30 有報天天讀 5:55 健康新概念 6:00 全媒體大開講 7:20 地球宣言 7:25 鳳凰觀天下 7:50 今日視點 7:55 與夢想同行 8:00 鳳凰大視野 8:30 騰飛中國 8:35 鳳凰焦點關注 8:55 名言啟示錄 9:00 時事直連車 10:00 鳳凰衝擊播 10:35 鳳凰全球連線 11:00 鑄鐵三人行 11:30 健康新概念 11:35 完全時尚手冊	6:00 遺留搜查2 6:30 女信長 後編 7:30 阿信的故事 8:00 海女 8:30 遺留搜查2 9:30 女信長 後編 10:30 阿信的故事 11:00 海女 11:30 遺留搜查2 12:30 女信長 後編 阿信的故事 2:00 海女 2:30 遺留搜查2 3:30 金田一少年之事件簿 獄門塾殺人事件 4:30 阿信的故事 5:00 海女 5:30 遺留搜查2 4:30 阿信的故事 5:00 海女 5:30 遺留搜查2 6:30 金田一少年之事件簿 獄門塾殺人事件 7:30 阿信的故事 8:00 海女 8:30 遺留搜查2 9:30 金田一少年之事件簿 獄門塾殺人事件 10:30 阿信的故事 11:00 海女 12:30 金田一少年之事件簿 獄門塾殺人事件 阿信的故事 2:00 海女 2:30 遺留搜查2 3:30 金田一少年之事件簿 獄門塾殺人事件 阿信的故事 4:30 阿信的故事 5:00 海女 5:30 遺留搜查2